# SAINT NICHOLA ORTHODOX SHRINE

PHONE 718-357-4200 FAX 718-357-5692 WEB stnicholasflushing.org FACEBOOK/INSTAGRAM stnicholasflushing

Protopresbyter Fr. Paul Palesty, PASTOR · Presbyter Aristidis Garinis · Presbyter Andreas Houpos

2 0 2 0 ST. JANUARY 19, MAKARIOS HYMNS AFTER THE SMALL ENTRANCE ΥΜΝΟΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΕΙΣΟΔΟΝ

## Τὸ Ἀναστάσιμον. Ἡχος πλ. β΄. Άγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμά σου, καὶ οί φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἵστατο

Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἅιδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῆ Παρθένω, δωρούμενος τὴν ζωήν, ὁ ἀναστὰς ἐκ των νεκοῶν, Κύριε δόξα σοι.

# Τοῦ Ὁσίου. Ἡχος α'. Τῆς ἐρήμου πολίτης καὶ ἐν σώματι ἄγγελος καὶ

θαυματουργός ἀνεδείχθης θεοφόρε πατήρ ήμῶν Μακάριε· νηστεία, άγρυπνία, προσευχῆ, οὐράνια χαρίσματα λαβών θεραπεύεις τοὺς νοσοῦντας καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πίστει προστρεχόντων σοι. Δόξα τῷ δεδωκότι σοι ἰσχύν, δόξα τῷ σὲ στεφανώσαντι, δόξα τῷ ἐνεργοῦντι διὰ σοῦ

#### Τοῦ Άγίου τοῦ Ναοῦ. Ἡχος δ΄.

πᾶσιν ἰάματα.

φιλάνθοωπος.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῆ ποίμνη σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῆ ταπεινώσει τὰ ύψηλά, τῆ πτωχεία τὰ πλούσια,

# Κοντάκιον. Ήχος α'.

Ο μήτραν παρθενικήν άγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Άλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ

κραταίωσον Βασιλεῖς οὺς ἠγάπησας, ὁ μόνος

Πάτες Ίεράρχα Νικόλαε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ

Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated

For the Resurrection. Plagal 2nd Mode.

When the angelic powers appeared at Your grave,

Hades, not afflicted by it. You went to meet the

virgin, and granted eternal life. You resurrected

from the dead. O Lord, glory to You. For the Saint, 1st Mode, As a citizen of the desert and an angel incarnate

souls of those who run to you with faith. Glory to

Him who gave His might to you; glory to Him who

example of your life has shown you forth to your

sheep-fold to be a master of temperance. You

and a wonder-worker you shone forth, O Makarios our God-bearing father. Since you received the spiritual gifts by fasting and vigilance and prayer, you can cure those who are ailing and heal the

placed a crown on you; glory to Him who operates through you, providing cures to all.

#### For the Saint of this Temple. 4th Mode. A model of faith and the image of gentleness, the

obtained thus through being lowly, gifts from on high, and riches through poverty. Nicholas, our father and priest of priests, intercede with Christ our God that He may save our souls.

Kontakion. 1st Mode.

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us.

Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.

#### APOSTOLIC & GOSPEL READINGS

εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθοωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν, ὅπου οὐκ ἔνι Ἑλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος, ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσι Χριστός.

Το the Colossians (3:4-11) Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away; anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised,

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ (3:4-11) Άδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ὑμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξη. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακήν, καὶ τὴν πλεονεξίαν ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρία, δι' ἃ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς υίοὺς τῆς ἀπειθείας· ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε

ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεποοὶ ἄνδοες, οἱ ἔστησαν πόδοωθεν, καὶ αὐτοὶ ἦραν φωνὴν λέγοντες. Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς. Πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; οὐχ εὑρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὖτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ (17:12-19) Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου τοῦ Ἰησοῦ εἴς τινα κώμην

barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

ACCORDING TO LUKE (17:12-19) At that time, as Jesus entered a village, He was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When He saw them He said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving Him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And He said

# **EORTOLOGION** 1/20 1/20 **MONDAY** ΔΕΥΤΕΡΑ **Euthemios the Great** Αγ. Εὐθυμίου τοῦ Μεγάλου Orthros & Divine Liturgy . . . . . . . 7:30 a.m. "Όρθρος καὶ Θεία Λειτουργία . . . . . 7:30 π.μ. **SATURDAY** ΣΑΒΒΑΤΟ 1/25 St. Gregory the Theologian Άγ. Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου Orthros & Divine Liturgy . . . . . . . 7:30 a.m. $\mathring{O}$ Ορθοος καὶ Θεία Λειτουργία . . . . . 7:30 π.μ. "This is the mark of Christianity: that no matter how much someone toils, and however many righteous deeds he performs, that he would feel that he has done nothing—and in fasting to say, 'This is not fasting,' and in praying, 'This is not prayer,' and in perseverance at prayer, 'I have shown no perseverance; I am only just beginning to practice and make a sacrifice'; and even if he is righteous before God, he should say, 'I am not righteous, not I; I do not sacrifice, but only make a beginning every day.' Every day he should have the hope and the joy and the expectation of the coming kingdom and deliverance, and to say, 'If today I have not

# prayer, and in perseverance at prayer, I have shown no perseverance; I am only just beginning to practice and make a sacrifice'; and even if he is righteous before God, he should say, 'I am not righteous, not I; I do not sacrifice, but only make a beginning every day.' Every day he should have the hope and the joy and the expectation of the coming kingdom and deliverance, and to say, 'If today I have not been delivered, tomorrow I shall.'" — St. Makarios the Great of Egpyt (commemorated today) SACRAMENTS Weddings Nawal Darwich & Dimitrios Theodoropoulos — Sunday, January 19 at 3:00 p.m.

**MEMORIALS** 

π. Αναστασίου Διακοβασίλη

Αναστασίας Μπιτσάκη

Δημητοίου Καζάλα

Πολυτίμης Κουσιάρη

Γεωργίου Μπιτσάκη

Ευαγγέλου Καπλανίδου

Fr. Anastasios Diacovasilis

Anastasia Bitsakis

Demetrios Kazalas

George Bitsakis

**Evangelos Caplanson** 

Polytimi Kousiaris

#### **ANNOUNCEMENTS**

- Our Parish Council is hosting a COFFEE HOUR today following the first liturgy! Please, come!
- Our Seniors are undertaking a COLLECTION to benefit disabled and hospitalized Veterans. By February 10, please bring things like sugar-free candies, socks, toiletries, etc. Collection boxes will be outside both the church and school offices.
- ❖ Our St. Stephanos Young Adults Fellowship will have its next COFFEE CHAT on Sunday, January 26 in the Library, following the second liturgy. On top of fine fellowship and dynamic discussion, we'll be cutting a homemade Vasilopita! Adults ages 18-30 are welcome to join.



# Be sure to visit our Anthony I. Crassides 'Philokalia' Bookstore!

#### A STEWARDSHIP PRAYER

Loving God, we thank you for the rich abundance in our lives. Open our eyes to see that, in being so blessed, we can, in turn, abundantly bless others. Open our hearts to feel the powerful generosity of your Spirit and let go of our fear and judgment. Open our ears to hear the needs of this church and community. Open our minds that, whenever called, we offer the world measureless love, our generous time, our unique talents and treasures. Quicken our hands to your service, breathe your Spirit into us and touch us with the life of Christ. Amen.

If you have not fulfilled your 2019 stewardship commitment, please do so as soon as possible. We would ask that you please contemplate your Stewardship of Treasure for 2020 and to please note that 2020 stewardship packets will be distributed shortly.